

IBM Db2 Warehouse on Cloud

本“服务描述”描述云服务。适用的订单文档提供有关客户订单的定价和其他详细信息。

1. 云服务

1.1 服务产品

IBM Db2 Warehouse on Cloud 服务产品提供受管服务，可帮助进行在线分析应用程序处理的开发。服务包含一个数据库，其中存储结构化格式的用户数据并可根据用户的需求，通过服务控制台进行评估和建模。服务控制台允许用户创建表、将数据装入表中并查询用户装入的数据。该服务包含帮助创建在线分析应用程序的样本和文档。

客户可以从以下服务产品中选择。第 1.1.1 至 1.1.7 节中的服务产品仅适用于 IBM Cloud。第 1.1.8 节中的服务产品仅适用于 AWS。

1.1.1 IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP 服务产品

a. IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Small

在具有 64GB RAM 的专用服务器上，每个服务实例具有一个数据库。

b. IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Medium

在具有 256GB RAM 的专用裸机服务器上，每个服务实例具有一个数据库。

c. IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Large

在具有 256GB RAM 的专用裸机服务器上，每个服务实例具有一个数据库。

1.1.2 IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP 服务产品

IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP 服务产品可提供 IBM Db2 Warehouse on Cloud service 的集群配置，将一组独立的管理数据库节点组合成单个系统。在所有数据库节点中并行处理数据库操作。IBM 将在一个集群中配置关联的节点。

a. IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Small

在每个节点具有 256GB RAM 的专用集群上，每个服务实例具有一个数据库。

b. IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Large

在每个节点具有 1.5TB RAM 的专用集群上，每个服务实例具有一个数据库。

1.1.3 IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex 服务产品

Flex 服务产品允许用户单独扩展计算核心和存储容量，并通过服务控制台管理数据库备份。核心、内存和/或存储空间值受云服务的目录页面或其他文档中所描述的最大可扩展性限制的约束。

a. IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex One

基础实例提供一个数据库，包含 6 个虚拟处理器核心 (VPC) 和 40GB 磁盘存储空间。

b. IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex One Paygo Additional Storage

一个存储增量，包含 10GB。通过按月订购提供或根据“按使用量付费”模式进行小时计费。

c. IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex One Paygo Additional Compute

一个计算增量，包含 1 个 VPC。通过按月订购提供或根据“按使用量付费”模式进行小时计费。

d. IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex

在专用集群上，每个服务实例具有一个数据库。为数据库服务器分配 16 个核心和 960GB 存储空间。

e. IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Additional Storage

一个存储增量，包含 240GB。通过按月订购提供或根据“按使用量付费”模式进行小时计费。

f. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Additional Compute**

一个计算增量，包含 16 个核心。通过按月订购提供或根据“按使用量付费”模式进行小时计费。

g. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance**

在专用集群上，每个服务实例具有一个数据库。为数据库服务器分配 48 个核心和 2.4TB 存储空间。

h. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance Additional Storage**

一个存储增量，包含 2.4TB。通过按月订购提供或根据“按使用量付费”模式进行小时计费。

i. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance Additional Compute**

一个计算增量，包含 24 个核心。通过按月订购提供或根据“按使用量付费”模式进行小时计费。

1.1.4 IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL 服务产品

Db2 Warehouse on Cloud Bring Your Own License (BYOL) 服务产品包含与以上 Db2 Warehouse on Cloud 服务产品相同的配置，但客户必须提供本地许可证以在云服务中使用。请参阅第 5.2 节“适用于 Db2 Warehouse on Cloud BYOL 的条款”以获取更多详细信息。

a. **IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Medium**

在具有 256GB RAM 的专用裸机服务器上，每个服务实例具有一个数据库。

b. **IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Large**

在具有 256GB RAM 的专用裸机服务器上，每个服务实例具有一个数据库。

c. **IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Small BYOL**

在每个节点具有 256GB RAM 的专用集群上，每个服务实例具有一个数据库。

d. **IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance**

在专用集群上，每个服务实例具有一个数据库。为数据库服务器分配 48 个核、864GB RAM 和 2.4TB 存储空间。

e. **IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance Additional Storage**

一个 2.4TB 的存储增量。此服务以按月订购的方式提供或根据“按使用量付费”模式进行小时计费。

f. **IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance Additional Compute**

一个计算增量，包含 24 个核、432GB RAM。此服务以按月订购的方式提供或根据“按使用量付费”模式进行小时计费。

1.1.5 IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Plans

IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex 和 Hybrid Flex Performance 套餐仅适用于购买了 IBM Hybrid Data Management Platform 订购服务产品的客户。

IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex 套餐在一个专用集群上提供了一个 SQL 数据库。对于每个实例权利，数据库服务器包含 16 个处理器核心、186 GB RAM 和 960 GB 的数据和日志存储空间，由客户进行分配。额外的计算或存储资源可用于在此基本配置基础上进行扩展。费用在 IBM Hybrid Data Management Platform 的“服务描述”中指定。

IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance 套餐在一个专用集群上提供了一个 SQL 数据库。对于每个实例权利，数据库服务器包含 48 个处理器核心、864 GB RAM 和 2,400 GB 的数据和日志存储空间，由客户进行分配。额外的计算或存储资源可用于在此基本配置基础上进行扩展。费用在 IBM Hybrid Data Management Platform 的“服务描述”中指定。

以上核心、内存和/或存储空间值受云服务的目录页面或其他文档中所描述的最大可扩展性限制的约束。

1.1.6 Db2 Warehouse on Cloud Backup and Restore Offerings

a. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Additional Backup Capacity**

允许客户保留额外备份以实现定制数据保留期限。

b. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Service Additional Restore Capacity**

使客户能够从使用上一节所述的 Db2 Warehouse on Cloud Additional Backup Capacity 部件创建的额外备份中恢复。

1.1.7 Db2 Warehouse on Cloud Connectivity Offerings

a. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Service Endpoint Connectivity**

允许使用 IBM Cloud Service Endpoint 技术与 Db2 Warehouse on Cloud 服务建立专用 1Gbps 连接。

b. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Service Endpoint Dedicated Connectivity**

允许使用 IBM Cloud Service Endpoint 技术与 Db2 Warehouse on Cloud 服务建立专用 10Gbps 连接。

1.1.8 Db2 Warehouse on Cloud Offerings for AWS

IBM Db2 Warehouse on Cloud Offerings for AWS 可提供托管在第三方 AWS 平台上的 IBM Db2 Warehouse on Cloud 服务的集群配置。Flex 服务产品允许用户单独扩展计算核心和存储容量，并通过服务控制台管理数据库备份。核心、内存和/或存储空间值受云服务的目录页面或其他文档中所描述的最大可扩展性限制的约束。请参阅第 6.1 节“适用于 Db2 Warehouse on Cloud Offerings for AWS 的条款”以获取更多详细信息。

a. **IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Small for AWS**

在每个节点具有 244GB RAM 的专用集群上，每个服务实例具有一个数据库。

b. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS**

在专用集群上，每个服务实例具有一个数据库。为数据库服务器分配 14 个 VPC 和 960GB 存储空间。每日都会执行快照备份。将保留最近七天的快照备份。

c. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Additional Storage**

一个 960GB 的存储增量。通过按月订购提供或根据“按使用量付费”模式进行小时计费

d. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Additional Compute**

一个计算增量，包含 14 个 VPC。此服务以按月订购的方式提供或根据“按使用量付费”模式进行小时计费。

e. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Additional Backups**

能够保留基本套餐中包含的七个快照备份之外的快照备份。

f. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Data Transfer**

能够从 Db2 Warehouse on Cloud 实例所在的 AWS 数据中心传出数据。

g. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS**

在专用集群上，每个服务实例具有一个数据库。为数据库服务器分配 48 个 VPC 和 2400GB 存储空间。每日都会执行快照备份。将保留最近七天的快照备份。

h. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Additional Storage**

一个 2400GB 的存储增量。通过按月订购提供或根据“按使用量付费”模式进行小时计费。

i. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Additional Compute**

一个计算增量，包含 24 个 VPC。此服务以按月订购的方式提供或根据“按使用量付费”模式进行小时计费

j. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Additional Backups**

能够保留基本套餐中包含的七个快照备份之外的快照备份。

k. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Data Transfer**

能够从 Db2 Warehouse on Cloud 实例所在的 AWS 数据中心传出数据。

1.2 加速服务

1.2.1 IBM Db2 Warehouse on Cloud Jump Start

IBM 针对启动活动提供最长五十 (50) 小时的远程咨询，包括：(1) 用例帮助；(2) 报告、仪表板等系统工具最佳实践的指导；(3) 有关初始数据加载的准备、执行和验证的指导帮助和建议；以及 (4) 其他感兴趣的管理和配置主题（统称“启动活动”）。服务根据约定进行购买。

1.2.2 IBM Db2 Warehouse on Cloud Accelerator

IBM 提供最长五十 (50) 小时的远程咨询，用于在服务产品购买后，指导客户进行启动或在一个或多个双方同意的交易文档中指定范围内的其他活动。服务根据约定进行购买。

2. 数据处理和保护数据表

位于 <http://ibm.com/dpa> 的 IBM 数据处理附录 (DPA) 以及下面链接中的“数据处理和保护数据表”（称为数据表或 DPA 附录）提供针对云服务及其选项的其他数据保护信息，关于可处理的内容类型、所涉及的处理活动、数据保护功能以及有关内容保留和返回的细节。如果 i) 欧盟通用数据保护条例 (EU/2016/679) (GDPR)；或 ii) <http://www.ibm.com/dpa/dpl> 上标示的其他数据保护法律适用于内容中包含的个人数据，那么 DPA 也适用于这些个人数据。

Db2 Warehouse on Cloud

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1411673289475>

Db2 Warehouse on Cloud on AWS

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=58EE4EA00CB711E6B4A6CF14C90731CD>

3. 服务级别和技术支持

3.1 服务标准协议

IBM 为客户提供以下可用性服务级别协议 (SLA)。IBM 会根据累积的可用云服务应用适用的最高赔偿，如下表中所示。可用性百分比的计算方法为：“约定的月份”内总分钟数减去“约定的月份”内服务停用的总分钟数，再除以“约定的月份”内总分钟数。“服务停用”定义、索赔过程以及如何联系 IBM 反馈服务可用性问题的在 IBM 的云服务支持手册 (https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html) 中进行了说明。

可用性	积分 (每月订购费用的百分比*)
小于 99.9%	2%
低于 99.0%	5%
低于 95.0%	10%

* 订购费用是当月该索赔相关的合同价格。

3.2 技术支持

通过在位于 <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/> 的 IBM 支持指南中选择云服务来查找针对云服务的技术支持，包括支持联系人详细信息、严重性级别、可用性的支持小时数、响应时间以及其他支持信息和流程。

4. 费用

4.1 收费标准

云服务的收费标准在交易文档中指定。

以下收费标准适用于此云服务：

- 互动是与云服务相关的专业或培训服务。
- 实例是对云服务的特定配置的每次访问。
- 虚拟处理器核心是适用于云服务或由其管理的标准容量、虚拟化处理器。
- 虚拟处理器核心小时是使用分配给或适用于云服务或者由其管理的标准容量、虚拟化处理器的小时数（向上取整到小时）。
- 千兆字节 (GB) 定义为在云服务中处理、使用、存储或配置的 2 的 30 次方个字节的数据。
- 千兆字节/月是每个月在云服务中使用、存储或配置的平均千兆字节数（向上取整到千兆字节）。

4.2 远程服务费用

无论是否使用远程服务，远程服务都将在购买之日起 90 天后到期。

5. 附加条款

对于 2019 年 1 月 1 日之前执行的云服务协议（或等效的基础云协议），可用的条款 (<https://www.ibm.com/acs>) 将适用。

5.1 支持软件

云服务包含以下支持软件：

支持软件	适用的许可条款（如果有）
IBM Data Server Driver Package V11.1	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/A13348EC3D451D5F852580890042140B?OpenDocument
IBM Data Server Manager Enterprise V2.1	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/lilookup/F0B7F3B557A73D4C852580830079A197?OpenDocument
IBM Data Studio V4.1	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/8EE7B373D3B303F085257EC40040DDE0?OpenDocument
IBM Database Conversion Workbench V4.0	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/1DB8E7F370D1B84E85257FA3004F99BF?OpenDocument
IBM InfoSphere Data Architect V9.1	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/2BB03C6D51BC9FC385257EC40040DFC5?OpenDocument

5.2 适用于 IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL 服务产品的条款

自带许可 (BYOL) 产品要求客户预先购买下表中标识的关联 IBM 程序的相应许可权利。客户对于 BYOL 的权利不应超过按以下指定比例的客户对于关联 IBM 程序的权利。

BYOL 产品不包含针对关联 IBM 程序的升级和支持。客户表示，自己已购买适用的 (1) 许可权利和 (2) 针对关联 IBM 程序的升级和支持。在 BYOL 产品的订购周期内，客户必须保持将 BYOL 产品权利与 IBM 程序权利的最新升级和支持一起使用。如果使用关联 IBM 程序的客户许可或对关联 IBM 程序的客户升级和支持终止，那么客户使用 BYOL 产品的权利也将终止。

下表列出使用 BYOL 产品所需的关联 IBM 程序的权利占声明的相应权利的比率。

客户可继续使用适用于 BYOL 产品使用的关联 IBM 程序的权利，以便于以下期限（“并行使用期限”）内在客户使用 BYOL 产品的同时并行部署关联 IBM 程序：对于订购期限为一 (1) 年的客户，不超过客户的 BYOL 产品初始订购期限开始后的九十 (90) 天；对于订购期限超过一 (1) 年的客户，不超过客户的 BYOL 产品初始订购期限开始后的一 (1) 年。并行使用期限结束后，在客户使用 BYOL 产品期间，将暂停适用于 BYOL 产品使用的关联 IBM 程序的客户权利，并且客户不得再使用这些权利以部署关联 IBM 程序（任何规定的例外情况除外）。

关联的 IBM 程序	BYOL 产品	比率 n/m*
IBM Db2 Advanced Enterprise Server Edition	<ul style="list-style-type: none"> a. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Medium b. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Large c. IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Small BYOL d. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance 	<ul style="list-style-type: none"> a. 比率：1260 个 PVU/1 个实例 b. 比率：1260 个 PVU/1 个实例 c. 比率：980 个 PVU/1 个实例 d. 比率：3360 PVU/1 个实例
IBM Db2 Advanced CEO IBM Db2 Developer Edition	<ul style="list-style-type: none"> ● IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Medium ● IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Large ● IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Small BYOL ● IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance 	比率：1 到 N 个授权用户/1 个实例 **/**
IBM Hybrid Data Management Platform On Premise	<ul style="list-style-type: none"> a. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Medium b. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Large c. IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Small BYOL d. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance 	<ul style="list-style-type: none"> a. 比率：1,106,280 个 Flexpoint/1 个实例 b. 比率：1,106,280 个 Flexpoint/1 个实例 c. 比率：860,440 个 Flexpoint/1 个实例 d. 比率：2,950,080 个 Flexpoint/1 个实例

*“比率 n/m”意味着对于关联的 IBM 程序的所指示度量的每 (“n”) 个权利，客户可将这些权利应用于 BYOL 产品的所指示度量的指定数量 (“m”) 的权利。

** Db2 Advanced CEO Offering 和 Db2 Developer Edition 例外：无论上述条款有任何规定，如果客户将 Db2 Advanced CEO Offering 或 Db2 Developer Edition 的授权用户权利应用于 BYOL 产品，可根据以下附加条款，将客户的授权用户权利之和（无关数量）应用于 BYOL 产品的 1（总共）个实例权利：(1) 客户可继续使用所有授权用户权利以用于客户部署的关联 IBM 程序以及客户使用的 BYOL 产品；前提是 (2) 仅这些授权用户可访问和使用客户具有关联 IBM 程序的权利的 BYOL 产品。

** Db2 Developer Edition 例外：除了上述限制，在客户将 Db2 Developer Edition 权利应用于 BYOL 产品时，客户对 BYOL 产品的使用仅限于非生产用途。“非生产”表示 BYOL 产品只可用作客户的内部开发和测试环境的一部分，以进行内部非生产活动，包括但不限于测试、性能调优、故障诊断、内部基准测试、登台、质量评估活动和/或使用已发布的应用程序编程接口开发内部使用的 BYOL 的插件或扩展。在没有获取相应生产权利的情况下，客户无权将云服务的任何部分用于任何其他用途。

5.3 内容和数据保护特性和责任

云服务实施以下安全特性：

在提供云服务时，会为客户创建一个单独的管理用户。DB2 Warehouse on Cloud 控制台向管理用户提供创建其他用户的能力。客户全权负责管理这些通过控制台定义的用户以及向他们分配的访问级别。

管理用户和常规用户都可以使用在云服务外部运行的 IBM Db2 客户端程序直接访问云服务数据存储。客户全权负责确保此类访问的安全性符合客户的要求。例如，客户可能会配置客户端，以便使用 SSL 来保护网络流量。

云服务允许客户管理与一些数据库对象（如表）相关的访问权。客户全权负责分配、管理和审查这些访问权。

云服务数据库自动加密。加密使用密码分组链接 (Cipher-Block Chaining, CBC) 模式下的高级加密标准 (Advanced Encryption Standard, AES)，且密钥为 256 位。此外，数据库备份映像会自动压缩和加密。使用 CBC 模式下的 AES 对备份映像进行加密，密钥为 256 位。

6. 覆盖条款

6.1 适用于 Db2 Warehouse on Cloud Offerings for AWS 的条款

以下条款优先于双方之间基本云服务条款中的任何相反内容。

如果客户的云服务权利指定为“for AWS”，那么以下条款适用：

云服务应用层以及客户端数据和内容在非 IBM 管理的第三方云服务基础架构和平台上托管。云服务基础架构、云服务平台的某些方面以及相关服务（包括数据中心、服务器、存储器和网络；应用程序和数据备份；固件和威胁检测；以及用于应用程序部署、监视和操作的 API（统称为“第三方云平台服务”））均由第三方供应商托管和管理。因此，无论此服务描述或提供此云服务时所遵循的基本服务协议（例如，IBM 云服务协议）（“基本协议”）中有任何规定：

- a. 如果第三方云平台服务的供应商通知 IBM 已撤销或终止其服务或者 IBM 或客户对此类服务的访问权，那么 (i) IBM 可以为客户提供对同等功能的 IBM 托管云服务产品的访问权；或者 (ii) IBM 可通过向客户提供终止通知，在第三方供应商的此类终止生效日期立即终止云服务。
- b. 对于第三方云平台服务或者依赖于第三方云平台服务的云服务，IBM 不作任何明示或默示的保证或条件，并且 IBM 不对客户承担任何责任。

6.2 针对医疗保健信息的内容和数据保护

以下条款优先于双方之间“数据保护和保护数据表”条款中的任何相反内容

尽管此云服务的简介中包含关于 1996 年“健康保险携带和责任法案”(HIPAA) 的信息，以及允许通过此云服务将健康信息和健康数据用作不同类型的个人数据和/或特殊类别的个人数据（统称为“健康数据”）的信息，但是通过此云服务使用健康数据仍需遵守以下限制和条件：

仅有资格提供下列 Db2 Warehouse on Cloud 服务产品来实施 HIPAA 隐私与安全规则下关于使用健康数据所需的控制：

- IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Medium
- IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Large
- IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Small
- IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Large
- IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex
- IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance
- IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex
- IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance

如果客户提前通知 IBM 他们将通过云服务使用健康数据，IBM 书面确认云服务专为使用健康数据而提供，那么以上所列服务产品仅为实施 HIPAA 隐私与安全规则关于使用健康数据的控制而提供。因此，云服务不得用于受 HIPAA 保护的任健康数据的传输、存储或其他用途，除非 (i) 客户向 IBM 提供此类通知；(ii)

IBM 与客户签订了一份适用的业务关联协议；(iii) IBM 向客户提供明确的书面确认，表明云服务可以用于健康数据。

在任何情况下，云服务都不得作为 HIPAA 规定的医疗保健信息交流中心而处理健康数据。